

**ORD. N° 0662**

**ANT. :** 1) Oficio Circular N° 3, de julio de 2012, de esta Superintendencia.

2) Oficios Ordinarios N°s 807 y 856 de julio y agosto de 2012, ambos de este Organismo de Control.

3) Reporte Interno de Fiscalización de fecha 16 de agosto de 2012.

**MAT. :** Formula cargos a sociedad operadora Casino Termas de Chillán S.A. por no instalar banner de consultas e incumplir reiteradamente las instrucciones impartidas por esta Superintendencia.

**SANTIAGO, - 3 MAY 2013**

**DE : SUPERINTENDENTE DE CASINOS DE JUEGO**

**A : SR. GERENTE GENERAL  
CASINO TERMAS DE CHILLÁN S.A.**

En ejercicio de sus facultades legales, y particularmente, de acuerdo a lo establecido en los artículos 36, 37 N° 2 y 42 N° 7 de la Ley N° 19.995, que establece las Bases Generales para la Autorización, Funcionamiento y Fiscalización de Casinos de Juego; y en los artículos 33 y 34 del Decreto Supremo N° 287, del año 2005, del Ministerio de Hacienda, que aprueba el Reglamento de Funcionamiento y Fiscalización de Casinos de Juego; esta Superintendencia dictó el Oficio Circular N° 3, de fecha 10 de julio de 2012, mediante el cual se "Imparte instrucciones a las sociedades operadoras sobre la implementación de banner en páginas web de los casinos de juego".

En dicha circular, se instruye a las sociedades operadoras sobre la obligación de habilitar, en sus páginas web, de manera visible y destacada, un banner en el que se informe a sus clientes y al público en general, acerca de la posibilidad de efectuar directamente consultas ante esta Superintendencia. Además, se les instruye a dichas sociedades operadoras, que adopten todas las medidas necesarias de modo tal que el referido banner, se encuentre operativo en sus páginas web, a más tardar, el día lunes 23 de julio de 2012; para lo cual, se remitió un CD con el diseño gráfico del mismo.

Revisada la página web de esa sociedad operadora a partir del día 23 de julio de 2012, esta Superintendencia tomó conocimiento de los hechos que a continuación se exponen, los que constituirían una infracción a disposiciones de la Ley N° 19.995 y sus reglamentos, así como a las instrucciones impartidas a través del citado Oficio Circular N° 3, atendido lo cual, por este acto se da inicio a un procedimiento sancionatorio en contra de la sociedad operadora Casino Termas de Chillán S.A.

En conformidad con lo dispuesto en el artículo 55 de la Ley N° 19.995, los procedimientos administrativos para la aplicación de las sanciones administrativas previstas en dicho cuerpo normativo, podrán iniciarse de oficio por la Superintendencia, en cuyo caso, el procedimiento se iniciará con una formulación precisa de los cargos correspondientes. En tal sentido, el literal b) de la citada norma prescribe que la formulación de cargos deberá

contener una descripción de los hechos que se estimen constitutivos de la infracción y la fecha de su verificación, la norma eventualmente infringida y la disposición que establece la infracción, la sanción asignada y el plazo para formular descargos.

En mérito de lo expuesto, de conformidad a lo dispuesto en el artículo 55 de la Ley N°19.995, cumpla con formular a la sociedad operadora Casino Termas de Chillán S.A. los cargos que se detallan a continuación.

## **1.- Los Hechos.**

- 1.1.- Mediante Oficio Ordinario N° 807, de fecha 25 de julio de 2012, esta Superintendencia, después de haber verificado que esa sociedad operadora no había instalado en su página web el banner instruido a través del citado Oficio Circular N°3, instruyó a la misma, que adoptara las medidas que sean perentorias, con el objeto de acreditar el fiel cumplimiento de las instrucciones impartidas en el referido Oficio Circular, situación que debía ser informada a este Organismo de Control, debiendo adjuntarse los antecedentes que dieran cuenta de haber subsanado la observación formulada, dentro del plazo de 2 días hábiles desde la notificación del Ordinario N° 807 antes individualizado.
- 1.2.- Con posterioridad, a través del Oficio Ordinario N° 856, de 7 de agosto de 2012, esta Autoridad Fiscalizadora, teniendo en consideración que se encontraba vencido el plazo otorgado mediante el Ordinario N° 807 referido en el numeral precedente y que, nuevamente, esa sociedad no había dado cumplimiento a las instrucciones contenidas tanto en ese acto administrativo como en el Ordinario Circular N°3, reiteró las referidas instrucciones, otorgándole un plazo de un día hábil para su estricto cumplimiento..
- 1.3.- Por su parte, en el Reporte Interno de Fiscalización individualizado en el antecedente 3), se dejó constancia que, cumplido el nuevo plazo otorgado para responder a los requerimientos formulados, esa sociedad operadora no dio cumplimiento a los mismos, verificándose, adicionalmente que, hasta el 13 de agosto de 2012, el banner que debía instalarse en su página web, no había sido implementado.
- 1.4.- Hasta la fecha ha podido constatarse que, esa sociedad operadora, si bien con fecha 16 de agosto de 2012 tenía implementado el banner a que se ha venido haciendo referencia, no respondió los requerimientos formulados por este Organismo de Control mediante los Oficios Ordinarios individualizados en el antecedente 2).

## **2.- Análisis de los hechos**

De los hechos descritos, se evidencia que, la sociedad operadora Casino Termas de Chillán S.A., no implementó, en su página web, dentro del plazo originario establecido para ello, un banner en el que se informara a sus clientes y al público en general, acerca de la posibilidad de efectuar directamente consultas ante esta Superintendencia, incumpliendo las instrucciones contenidas en el tantas veces citado Oficio Circular N°3. Asimismo, se ha evidenciado que esa sociedad operadora tampoco implementó el referido banner dentro de los plazos perentorios que se le ordenaron en los actos administrativos dictados con posterioridad, con el objeto preciso de obtener el cumplimiento de lo instruido en el referido Oficio Circular, así como no dio respuesta a los requerimientos de información que se formularon en dichos actos administrativos.

## **3.- Formulación de Cargos**

- 3.1.- En consecuencia, conforme a los hechos expuestos, y sin perjuicio del análisis que efectuará este Organismo Fiscalizador una vez que esa sociedad operadora

presente formalmente sus descargos, existen antecedentes que permitirían sostener, por una parte, que la sociedad operadora Casino Termas de Chillán S.A. no implementó el banner dentro del plazo instruido para ello, y, por otra que, ha incumplido reiteradamente las instrucciones dictadas por esta Superintendencia con el preciso objeto de obtener el cumplimiento de lo instruido originariamente.

3.2.- Las conductas descritas precedentemente constituirían una infracción de lo dispuesto en los artículos 31 letra j) y 45 de la Ley N° 19.995, que, en lo pertinente, prescriben lo siguiente:

a) Artículo 45 de la Ley N° 19.995:

*"No se podrán desarrollar y explotar los juegos de azar que la presente ley establece sino en la forma y condiciones que ella regula, y solo por las entidades que en ella se contemplan".*

b) Artículo 31 letra j) de la Ley N° 19.995:

*"Artículo 31.- El permiso de operación podrá ser revocado por cualquiera de las siguientes causales, sin perjuicio de las multas que sean procedentes:*

*j) Infringir gravemente las instrucciones que imparta la Superintendencia en ejercicio de sus funciones legales y reglamentarias".*


#### **4.- Disposición que establece la infracción y la sanción asignada**

El artículo 46 de la Ley N° 19.995 dispone, en lo pertinente, que *"Las infracciones a esta ley que no tengan señalada una sanción especial serán penadas con multa a beneficio fiscal de tres a noventa unidades tributarias mensuales. En caso de reincidencia, dentro de un período no superior a un año, estas multas se duplicarán".*

Conforme a lo expuesto, los hechos señalados precedentemente podrían ser constitutivos de la conducta sancionada en el artículo señalado en el párrafo anterior.

En consecuencia, y considerando los cargos formulados precedentemente, de conformidad a lo dispuesto en el artículo 55 letra e) de la Ley N° 19.995, esa sociedad operadora dispondrá de un plazo de 10 días hábiles contado desde su notificación, para formular los descargos que estime pertinentes, indicando en su respuesta el número y fecha del presente oficio.

Notifíquese por carta certificada.

 **RENATO HAMEL MATURANA**  
**SUPERINTENDENTE DE CASINOS DE JUEGO**

CSA/ RARC

Distribución:

- Gerente General Casino Termas de Chillán S.A.
- Divisiones SCJ
- Unidad de Comunicaciones y Unidad de Atención Ciudadana
- Oficina de Partes SCJ